



# **Human Boundary Conditions: Cultural Issues in Software Testing**

Patricia Ensworth  
Harborlight Management Services

# Agenda

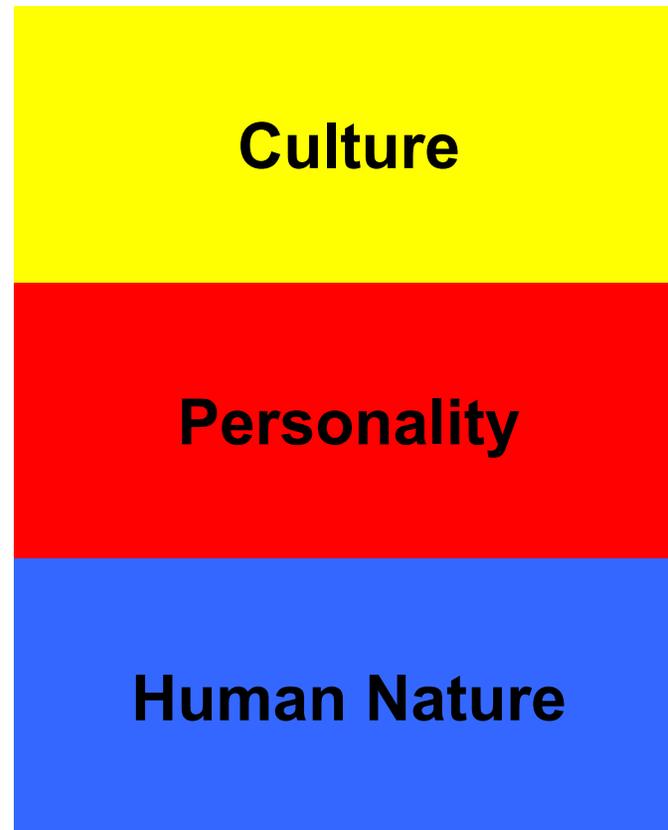
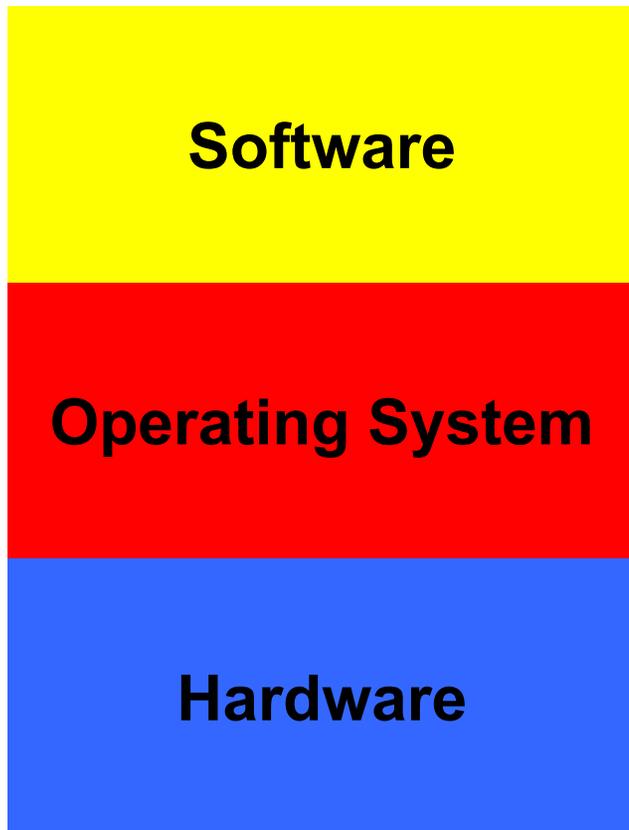


- Concepts of culture
- Behavioral techniques to improve cross-cultural communication
- Action plan for teams and organizations



# Concepts of Culture

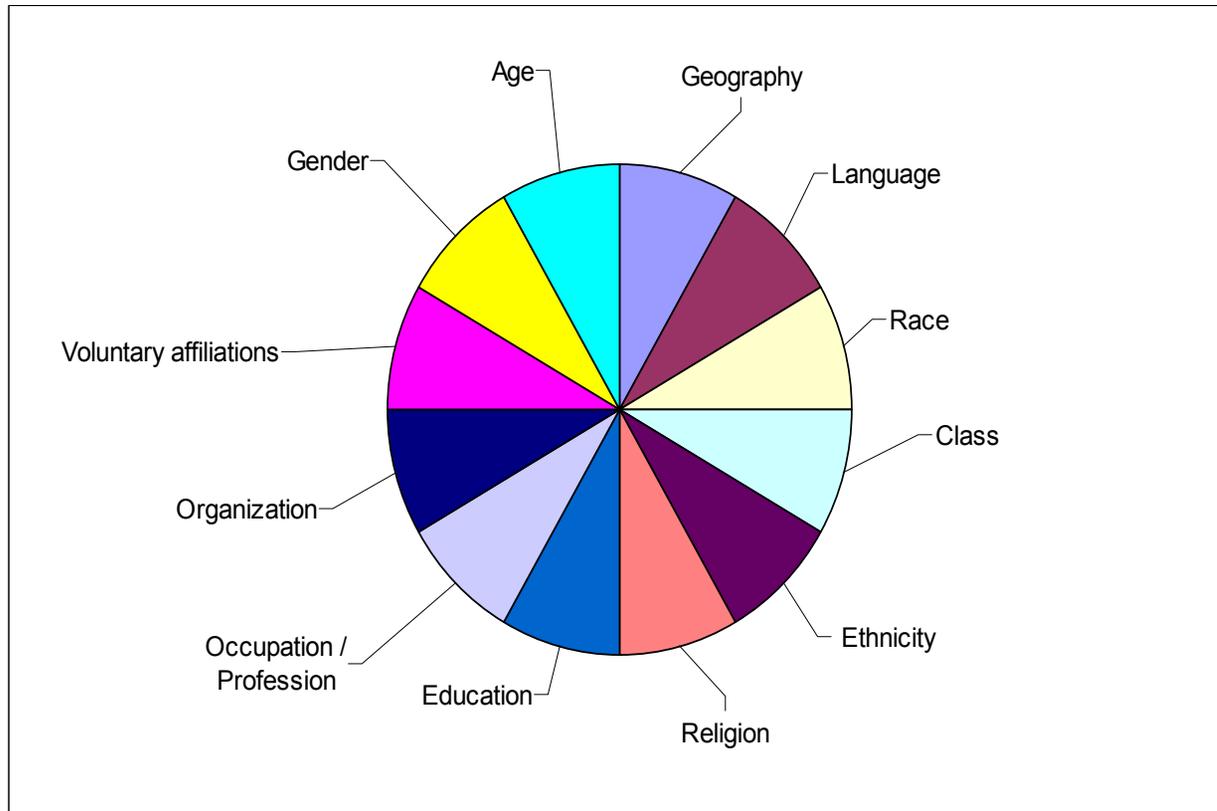
# Software of the Mind



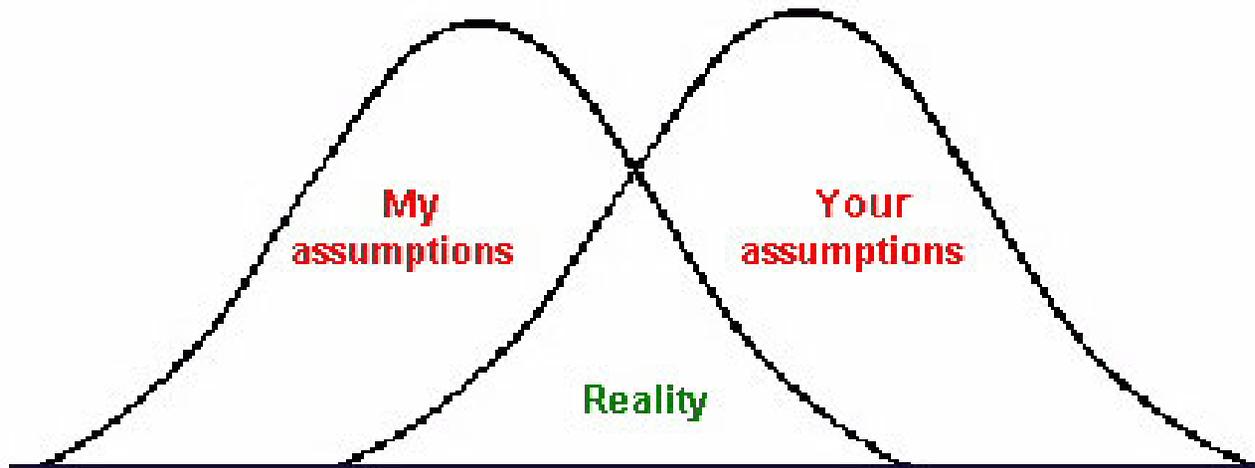
# Visible and Invisible



# Cultural Dimensions of a Person



# Stereotype Curve



# Cultural Variables: Work



- Relationship-oriented / Task-oriented
- Individualist / Collectivist
- Competitive / Collaborative
- Egalitarian / Hierarchical
- Monochronic / Polychronic behavior
- Risk as opportunity / threat

# Cultural Variables: Social Relations



- Status by achievement / by ascription
- Gender equality / hierarchy
- Gender inclusivity / exclusivity
- Respect for elders / Admiration of youth
- Trust in others / Mistrust of others

# Cultural Variables: Communication



- Informal / Formal
- Direct / Indirect
- Explicit / Implicit
- Information sharing / hoarding
- Tolerance for / Aversion to open conflict

# Cultural Variables: Worldview



- Universalist / Particularist
- Sense of abundance / scarcity
- Fatalistic / Deterministic
- Work to live / Live to work
- Focus upon past / present / future
- Time as quantifiable resource / natural force

# Organizational Cultures



- ***Models***

- Military
- Family
- Market
- Academy

- ***Orientations***

- Process
- Relationships
- Growth
- Ideas



# Behavioral Strategies

# Boundary Crossings



- Identify cultural variable at crossed boundary
- Acknowledge cultural issue
- Focus on shared values
- Employ 6-step feedback model
- Present to management as a cultural issue

# 6-Step Feedback Model



- “When you...”
- “I feel...”
- “The consequences are...”  
*Pause for reaction*
- “I would like...”
- “The result would be...”
- “What do you think?”  
*Discussion*

# Management Support



- Appropriate manager
  - Team lead
  - Project manager
  - HR manager
- Process vs. personality issue
- 6-step feedback model for situation
- Realistic expectations



# Action Plans

# Team Assessment



- Survey on cultural variables
- Tabulation of statistical results
- Identification of potential issues

# Communication Plan



- **Protocols**

- Meetings
- Status reports
- Procedures
- Etiquette
- Conflict resolution

- **Tools**

- Workflow
- Messaging
- Discussion
- Documentation
- Archive

# Quality Plan



- **Standards**

- Requirements
- Change management
- Documentation
- Configuration management
- Source code control
- Version control
- Peer review
- Coding
- Builds
- Releases

- **Environment**

- Development environment
- Test environment
- Production environment

- **Tools**

- Development tools
- Testing tools

- **Control**

- Auditing practices
- Maintenance activities

# Ombudsperson



- Confidentiality
- Neutrality
- Process orientation
- Cross-cultural experience
- Diplomat
- Parliamentarian

# Informal Exchanges



- Bulletin board
- Social events
- Games
- Team-building activities

# Training Options



- Management skills
- Team development
- Cultural orientation
- Internal study groups
- Personal boundary crossings

# Conclusion



- Headwinds
- Tailwinds
- Resources

# Headwinds



- Culture of fear
- Staff ranking
- Unstable organization
- Evangelist leadership

# Tailwinds



- Tolerance for trial and error
- Investment in staff development
- Long-range planning
- Pragmatic leadership

# Resources



- Riding the Waves of Culture* by Charles Hampden-Turner and Fons Trompenaars, McGraw-Hill, 1997
- GlobalWork* by Mary O'Hara-Devereaux and Robert Johansen, Jossey-Bass, 1994
- Cultures and Organizations: Software of the Mind* by Geert Hofstede, McGraw-Hill, 1996
- Cultural Dimensions of International Business* by Gary P. Ferraro, Prentice Hall, 1993
- Difficult Conversations* by Douglas Stone et al., Penguin Putnam, 2000

